Año VI. Ferrol.—Martes 1.° de Diciembre de 1891. Núm. 1627.

LA DEMOCRACIA

PERIÓDICO DE LA MAÑANA.

PRECIOS DE SUSCRICION

FERROL.—Un mes una peseta.—Provincias, trimestre cuatro pesetas.—Uramar y extranjero trimestre, nueve pesetas. La correspondencia se dirigirá al director de este periódico. No se devuelven los originales.

REDACCION Y ADMINISTRACION

SINFORIANO LOPEZ, 80

ALMANAQUE AMERICANO

Hoja de mañana

DICIEMBRE

Luna nueva el 1. Cuarto crec. el 8.
Sale el sol 7 h. 7—Pónese 4 h. 32.

2

1840. Estreno de la ópera *Favorita*, de Donizetti, en Paris.

MIERCOLES

336 | Stos. Gremacio mr. y Lopa | 29 ó Lupo ob., y Stas. Aurelia, Bibiana y Paulina mrs.

¡DESHONRADO!

Tal es la palabra pronunciada por aquellos antiguos conservadores que años atrás rendian inmoderado culto á su indiscutible jefe. ¡Deshonrado! Hé aquí el último rumor de la pasada crísis.

Adversarios leales del señor Cánovas del Castillo, sentimos apenado el espíritu al ver cómo muere políticamente el batallador paladin de la monarquía, el verbo de la restauracion.

¡Ah! Cuando amigos indiscretos cantaban exageradas glorias del ídolo conservador, creíamos que eran cantores mercenarios, á quienes tal vez el mismo Cánovas oia con desden. Cuando sus adversarios políticos le atacaban rudamente, meditábamos acerca de los móviles de estos ataques; porque abrigamos la conviccion de que en estos tiempos, no siempre, por desgracia, entra la conciencia en las Cámaras y en la prensa política. Pero ahora, acusado ante la opinion pública por su lugarteniente; fundando el señor Silvela su disentimiento en cuestiones de índole moral; oponiéndose al nombramiento de *determinada persona* para la presidencia del Tribunal Supremo, negándose abiertamente á nombrar *ciertos gobernadores* de provincia, ¿qué hemos de pensar?

Habíamos juzgado al señor Cánovas con imparcialidad, dando acaso mas importancia á las buenas condiciones del orador que á las deficiencias del hombre de Estado. Le habíamos juzgado sin pasion, hasta el punto de atribuir á sus iniciativas todo lo bueno, dejando para las ligerezas del señor Romero Robledo y las violencias del señor Elduayen todas las sombras y puntos negros de los funestos períodos conservadores.

Reconocíamos que había hecho una restauracion sin persecuciones, sin sangre, sin grandes rencores, y transigido con su época, llevando á las leyes un espíritu de relativa tolerancia. Reconocíamos que habia dado algunas medianas leyes políticas y civiles, y habíamos aplaudido sin reserva su sinceridad, cuando, interpelado por el difunto general Salamanca declaró en el Parlamento que para la consolidacion de la paz pública, así en Cuba como en la Metrópoli, se habia gastado *más oro que plomo*. Reconocíamos laboriosidad, sus condiciones de hombre de gobierno á la antigua usanza y sus *especiales* conocimientos rentísticos.

Más de una vez hemos admirado su fecunda iniciativa en ciertas leyes de carácter administrativo, especialmente la de 21 de Julio de 1876, por la que *el Estado condonó cinco millones ciento noventa y seis mil treinta y tres pesetas á la Empresa del ferrocarril de Orense á Vigo*, que tan dignamente representaban el señor Cánovas como presidente y el señor Elduayen como consejero de administracion.

Conocíamos las dificultades que habia tenido para convencer á doña Isabel II de la conveniencia del primer casamiento de don Alfonso XII; las amarguras que habia devorado al hacerse públicos aquellos enormes desfalcos de Cuba y de la Deuda; la pesadumbre con que habia resuelto la cuestion de los ferrocarriles del Noroeste y los sobresaltos y temores originados por los sucesos de las Carolinas. Comprendíamos, en fin, que en aquellos diez años, 1875 á 1885, habia gastado la inteligencia, la actividad, la energía de toda su vida.

Por eso creimos que la mision política del señor Cánovas debia haber terminado aquella noche triste del Pardo, en que el nieto de Fernando VII moria lejos de su esposa, sin más compañía que las sombras proyectadas por la lámpara de aquel silencioso dormitorio.

La muerte de su rey hallábale ya sexagenario, invadido de profundas tristezas, sin fé en el porvenir, tal vez sin esperanza de mejores tiempos.

Hubiera buscado en la paz de una anhelada familia la tranquilidad del espíritu y el reposo de las pasadas luchas; hubiera preferido la gloria del amor pátrio á las miserias de los bandos políticos; las grandezas de los pasados tiempos á las amarguras de los presentes; los entusiasmos del arte á los guarismos del presupuesto, y entonces su nombre sería pronunciado con respeto por la generacion presente; y cuando el historiador consignase los episodios de la restauracion, dedicaria algunas páginas á la memoria de aquel primer ministro que, cumpliendo con altos deberes de conciencia, había antepuesto al engrandecimiento propio el amor y el engrandecimiento de su pátria y de su rey.

Pero el señor Cánovas se arrepintió de su obra y se arrojó á la lucha por el poder, lucha desesperada que le hizo perder su antigua seriedad. Perturbó la perturbable cabeza de Martinez Campos, y fué nuevamente presidente del consejo de ministros.

¿Qué ha pasado despues? Los señores Silvela y Villaverde, representantes de un relativo sentido moral dentro del ministerio, han sido sustituidos por Romero Robledo y Elduayen, cuyo criterio, á fuer de hombres esencialmente prácticos, no ha de ser demasiado meticuloso.

Creemos que las honradas huestes del antiguo partido conservador han de abandonar muy pronto á don Antonio. Creemos que los recientes ejemplos han de servir de estímulo para engendrar el hábito de las interesadas traiciones. Creemos, en fin, que pasará pronto este nublado conservador; pero pasará como tromba de fuego, esterilizándolo y arrasándolo todo.

Despues quedará el pais abrumado, bajo el peso de los impuestos; maltratado cruelmente por las discordias de los gobernantes; prostituido por el ejemplo de los poderosos; disuelto política y moralmente; caido en lo hondo, sin virilidad, sin fuerza para levantarse; un pais cadáver. Pero tambien el señor Cánovas habrá muerto civilmente; y, al decir del señor Silvela, habrá muerto deshonrado.

ALEJANDRO QUEREIZAETA.

LA VIEJA

No me avergüenza decirlo:

Aquella mañana lloré, mañana espléndida y hermosa, llena de sol, de gorjeos y de aromas embriagadores, como si los poderosos Arveles hubiesen deshojado sobre ella todas las flores del rico manto de Ceres.

El sol, emprendiendo lentamente su cotidiana ascension por el horizonte, inundaba de fulgente luz la modesta alcoba, é imprimia tonos extraños en el cadáver horriblemente arrugado de la viejecita.

Descubrime con respeto ante aquel espectáculo doloroso, é insensiblemente algunas lágrimas se desprendieron de mis ojos, deslizandose por las abrasadas mejillas. Lloré...

Lo recuerdo á propósito de los suicidios que de algun tiempo á esta parte vienen ocurriendo en Lisboa.

En la primavera de 1889, por motivos que no son del caso, tenia yo que ir todos los dias en el primer tren de la mañana hasta una de las estaciones mas próximas de la capital.

A esa misma hora encontraba siempre en Santa Polonia una de esas pobres mujeres á quienes la edad y la dolencia no permiten ocuparse en otra cosa que vender tortas y cañamones.

Era ya muy vieja; su rostro apergaminado tenia un aire tal de bondad; rasgos tan simpáticos habian impreso en él los sufrimientos y el martirio desvastador de las privaciones, que era imposible verla sin sentir despertarse en el fondo del alma un sentimiento de compasion hacia aquella infeliz.

Vestia unos andrajos miserables, pero limpios; en sus ojos mortecinos leíase una colosal epopeya de dolor y de resignacion; una tos pertinaz y ronca hinchaba frecuentemente su garganta, dando á sus facciones un aspecto congestivo.

¡Pobre viejecita, cuánto me acuerdo de ella!

En fuerza de verme todos los dias, me conocia ya, y por eso me acogia siempre á mi paso por delante de su tenderete con una sonrisa de alegria, contra la cual protestaba ciertamente la tristeza enorme de su corazon angustiado.

Solia darle limosna muchas veces.

Un dia llegué mas tarde: el tren habia partido. Volvíame ya cuando la vieja me llamó rogándome que le comprase algo. ¡Cómo si yo pudiese comer aquellas tortas cubiertas con una capa de polvo de cuatro ó mas dias!

Y me informé de la venta que habia hecho.

—¡Ah, señor! poca cosa.

—¿Y vive usted de esto solamente?—la pregunté con interés.

—Soy la única que sostengo la casa; mi hija murió hace dos años, dejándome tres nietecitas—¡las tres caben debajo de un cesto!—en cuanto á mi yerno, ¡pobre muchacho! hace un año que está en cama, imposibilitado de trabajar .. ¡ético, señor, ético! Trabajaba en una carretera; conducia un volquete cargado de morrillo... quiso detenerlo... el volquete se venció y descargó toda la piedra sobre su pecho.

Las lágrimas corrian hilo á hilo por su rostro venerable, viniendo á rociar la albísima tohalla que cubria la mesa del tenderete.

—¿Qué edad tiene?

—Tres duros y medio cumplí el dia del patron; de modo que voy para setenta y un años.

—¿Y qué tal? ¿Gana usted mucho en este comercio?

—Mire usted, señor, ¿quiere saber? Para ganar yo cinco céntimos necesito vender doce pares de tortas ó dos libras de cañamones, lo bastante para alimentar un dia todos los pajaros de Lisboa; me establezco aquí por la mañana, á la salida del tren, despues voy por esas calles de la ciudad para ver si vendo algo; pero, ¡si viera usted lo que me cuesta andar?... Anochecido ya me vuelvo á casa y es entonces cuando llevo de comer á los pequeños. ¡Cuitados! ¡Son tan amigos mios! ¡Me quieren tanto! ¡Hijos de mi alma!

—¿Y el padre, así enfermo?...

—Cuida de él una nuestra vecina, por caridad.

De vez en cuando exaltada por una desesperacion inmensa, exclamaba:

—¡Pero yo no puedo mas con esto! ¡No puedo, vaya!

Retireme profundamente conmovido con la narracion de la viejecita.

Pasáronse muchos dias sin volverla á ver en la estacion.

Un dia, al entrar, me sorprendió ver mucha gente corriendo: interrogué á un mozo de carga y me contestó que acababa de matarse una mujer "allá arriba".

Una dolorosa sospecha me asaltó instantáneamente.

—Si fuese ella...

Y seguí á las gentes hasta que se detuvieron enfrente de una casa miserable en un rincon de la calle del Paraiso.

No me habia equivocado.

Pendiente de una cuerda que habia atado á una escarpia en el vano de la ventana, allí estaba la pobre viejecita, muerta, el pescuezo entumecido por la presion del nudo en que lo envolviera y que le habia arrebatado la vida; sus ojos, dilatados, parecian querer saltar de las órbitas, y el rostro amoratado iba poco á poco adquiriendo la pálida serenidad de la muerte.

Interrogué á una vecina y he aquí lo que me dijo:

—Hacia unos dias que la pobre tia Margarita no se ponia á vender por carecer de dinero para comprar las tortas y los cañamones al que se los dejaba al fiado. ¡Grandísimo pillo! ¡mal hombre! Yo entonces le dí unos perros chicos, pero tambien soy pobre. Los nietos pidieron pan y ella no tenia que darles; el yerno empeoró y la tia Margarita no pudo resistir y se mató. Esta mañana caimos en la cuenta, porque los pequeños desatáronse á berrear.

¡Habia una diferencia tan grande entre el suicidio de aquella mártir y los suicidios cómico-románticos que por ahi estamos viendo diariamente!

¡Era tan conmovedor aquel siniestro drama representado por una ancianita de setenta y un años que se precipita voluntariamente en el abismo de la muerte, bien segure de que ya Dios no podia tardar mucho en llevarla!

Y sin embargo, los periódicos apenas dieron cuenta del hecho en algunas líneas frias, prosáicas, vulgares. ¡Pobre tia Margarita!...

Su cadaver allá se quedó, yerto, lívido, oscilante, aterrador, los cabellos blanquísimos sueltos sobre la frente, como encerrando en un cuadro la siniestra palidez de la ahorcada.

Los nietos, pobres niños, lloraban en un rincon del cuarto y uno de ellos, quizá extrañado de que no le diesen pan teniendo hambre, tiraba de la mano helada de la muerte, balbuciendo:

—¡Abuela, abuelita!

De la alcoba inmediata partian gemidos sordos, desgarradores, producidos por el enfermo, retorciéndose en los últimos estertores de la agonia.

Descubrime con respeto ante aquel espectáculo doloroso, y... lloré, lloré en aquella mañana de Abril, expléndida y hermosa, llena de sol, de aromas y gorjeos...

MELLO BARRETO.

Noticias Generales

En la mañana del sábado se libró en Málaga una batalla original.

Dos vendedoras de huevos, agotados los dicterios y en el paroxismo de la ira, se tiraron á la cabeza la mercancia que llevaban en sus canastos, poniéndose ambas hechas una lástima, y luego se decian una á otra:

Límpiate que estas de huevo.

En las calles del Duque y Viento, en

Cádiz, pasean todas las noches aunque parezca mentira, asustando á los tontos y á los ignorantes dos "fantasmas" que segun parece, son un hombre y una muger, cuyo disfraz consiste en el trueque de ropas, ó sea en ir la mujer vestida de hombre y éste de aquella, llevar una dentadura de ajos y un faro en la cabeza.

———

En el laboratorio de Edison, en West-Orange, se han hecho últimamente experimentos con un carro eléctrico para uso de tranvias, inventado por el célebre electricista.

Las pruebas se hicieron en un trozo de línea de cerca de un kilómetro, presentando todas las dificultades que se pueden ofrecer en una línea con pendientes del 20 por 100 y curvas estrechísimas. El carro marchó perfectamente por la línea cubierta con seis pulgadas de barro y de agua.

———

El Porvenir Vascongado ha oido decir que en breve habrá necesidad de despedir un buen número de obreros de los Astilleros del Nervión por falta material de trabajo en que ocuparlos.

El número aproximado de obreros que hoy trabajan en aquel centro industrial, es de 2.600, que se descompone en la forma siguiente:

Maquinaria y talleres anexos, 1.200.
Astilleros y peones, 1.200
Artilleria, 200.

———

Una noticia de sensacion para los aficionados á la zarzuela española vamos á comunicar á nuestros lectores.

Almerinda Soler Di Franco, la aplaudida primera tiple de la compañía que actua en el coliseo de la calle de Jovellanos (Madrid) sigue las huellas de Elisa Mendoza Tenorio; se casa con un rico abogado, y se retira de la escena, en donde tantos triunfos ha cosechado.

Inútil es decir que esta noticia, tan grata para los interesados, ha caido como una bomba entre los amantes á la buena música. Tan escasos estamos de artistas de nota, que hoy por hoy, es verdaderamente irreemplazable la desaparicion de las tablas de la tiple que tantos triunfos alcanzó en la Angela de *La Tempestad*, la Blanca de Acevedo de *La Bruja*, la Margarita del *Anillo de Hierro*, el imberbe y enamorado monarca de *El Rey que rabió*, y tantos otros personajes caracteridos por la Soler Di-Franco.

———

En una correspondencia danesa de la *Revista Ungherese*, salon y sport, encontramos interesantes datos de la reciente visita del czar á Fredensborg.

Esta publicacion presenta al czar como un distinguido aficionado al pugilato, y á propósito cuenta el siguiente episodio:

«El czar no puede sufrir la música de Wagner; tiene un profundo odio á toda la obra del maestro de Bayreuth.

Durante la representacion de una de las obras del eminente compositor, en el teatro de Copenhague, el emperador ruso que estaba visiblemente contrariado, concluyó por retirarse á una sala dependiente del palco real en compañia de su cuñado el principe Waldemaro.

El emperador y el principe que estaban deseosos de dedicar un rato á su ejercicio favorito se despojaron del traje y manos á la obra, alli mientras los artistas interpretaban una de las sublimes partituras del gran maestro, ellos se atracaron de darse de puñetazos, puñetazos que hubieran sido la delicia de los aficionados al *box*.

El czar, que esta dotado de una fuerza prodigiosa, soltó al principe golpes tan certeros que le hizo caer al suelo cubierto de contusiones.

Alejandro III entonces mandó traer un botiquin, curó al principe y ambos volvieron como si tal cosa hubiera sucedido.

———

Ante el Tribunal de Policia de Derby se ha visto hace pocos dias en Londres un curioso proceso.

El reverendo W. P. Swabey, rector de la iglesia anglicana de Mill Field, Sunderland, ha sido condenado por el tribunal á satisfacer á su padre, anciano de mas de setenta años de edad, una pension de un chelin y seis peniques por semana.

Del proceso resulta que, hace cincuenta años, Swabey abandonó a su esposa y a su hijo de cuatro años de edad, dejándolos en un estado de triste miseria, pues Swabey gastaba en las tabernas el producto del trabajo de su mujer, únicos recursos con que contaba la familia. La madre, á fuerza de privaciones y de sacrificios, educó á su hijo con tal esmero, que á los veinte años era este profesor, y á los veinticinco abrazó la carrera sacerdotal. Despues de haber servido en varias parroquias, obtuvo el rectorado de la iglesia de Mill Field, dotado con el sueldo de 20.000 pesetas anuales.

Swabey, padre, habia sido últimamente recogido en el Asilo de la Union de Shardlow, donde descubrió por casualidad la existencia y el estado de su hijo y acudió al juez de policia en demanda de los alimentos que, segun la ley inglesa, tenia derecho á reclamar.

El rector de Mill Field manifesté al tribubunal que no tenia inconveniente en sostener al anciano que decia ser su padre, siempre que este probara su identidad de una manera que no diera lugar á dudas.

Swabey, para probar que efectivamente era el padre del demandado, explicó toda la historia y se disculpó de haber abandonado á su familia diciendo que su esposa le habia sido infiel.

El reverendo defendió la honra de su madre, muerta de dolor y de privaciones, y dejó que el tribunal fijara la pension que tuviera por conveniente

El periódico que da cuenta de este proceso, dice: «El viejo Swabey ha obtenido del tribunal una pension de un chelin y seis peniques por semana; pero ha perdido para siempre un hijo que todo se lo hubiera perdonado, menos la última ofensa que ha hecho á la honra de su madre.»

———

Leemos en un diario de San Fernando:

«Un hecho por demas estraño ocurrió el jueves en esta ciudad y aunque con ciertas reservas, vamos á comunicarlo á nuestros lectores.

Se dice que el indicado dia, llegó en el tren correo, procedente de Madrid ó de Sevilla, un individuo con maleta y mantas de viaje, objetos que entregó á un mandadero, manifestándole deseos de que le guiara á una fonda.

El muchacho mandadero condujo al viajero á la fonda del "Correo" en donde comió; al poco rato le hizo coger el equipaje con encargo expreso de que le guiara al cementerio católico.

El mandadero lleno de estupor no queria acceder á las pretensiones del viajero, temiendo que se tratara de algun asunto de trascendencia que pudiera comprometerle, pero hubo de contarle no sabemos que historia de promesas que tenia que cumplir en aquel sagrado lugar, y disuadirlo de tal modo, que el muchacho algo mas tranquilo lo acompañó hasta las puertas del Cementerio.

Ya en aquel sitio, se vió contrariado el sujeto en cuestion, á consecuencia de encontrarse cerrada las puertas de la Necrópolis, y con objeto de que le fuera franqueada la entrada, hizo venir á la poblacion al mandadero con encargo de solicitar el competente permiso de la alcaldia.

Enterado el señor alcalde, envió recado á personas de esta localidad emparentadas con el viajero y dió órdenes á los agentes de su autoridad para que averiguasen lo que ocurria

Se dice que cuando llegaron al cementerio los que salieron en su busca, encontraronlo dentro del edificio y privado del sentido, tendido encima de una lápida.

Con las precauciones debidas fué conducido á una fonda y el viernes á primera hora volvió á tomar el tren, sin que se sepa su paradero.

El viajero en cuestion disfruta, segun nos dicen, de buena posicion social.

Es cuanto podemos comunicar á nuestros lectores, dentro de las reservas con que se nos cuenta el suceso.»

———

En Aranda de Moncayo se ha descubierto un infanticidio.

Una madre desnaturalizada, Clara Sebastian, de Calcena, residente en dicho pueblo, por cubrir su deshonra dió muerte a una hija suya recien nacida, metiéndola en un saco, que cosió y enterrándola en un hornillo de cocer yeso, donde ha permanecido por espacio de quince dias, hasta que sospechando las autoridades la perpetracion del delito, lograron averiguarlo.

La autora del hecho ha sido entregada á los tribunales.

———

El lunes de la última semana se ha visto en Londres una causa curiosa á consecuencia de la reclamacion hecha por un tal Ciampi al *Daily Telegrapk*, pidiendo 500 000 francos de indemnizacion por daños y perjuicios causados al demandante por dicho periódico, que afirmó en un artículo de crítica musical que Ciampi no podia llamarse cantor de ópera en vista de lo que habia hecho interpretando el papel de D. Juan.

El Jurado se declaró primeramente como incompetente para juzgar de la causa, pero despnés dió su veredicto, acordando se diera al demandante una indemnizacion de un *Garthig*, esto es, una moneda inglesa que vale unos dos céntimos y medio, ó sea medio perro chico.

———

El último eclipse de luna y la anunciada lluvia de estrellas, han sacado de su letargo á gran número de astrónomos

Y á propósito de astrónomos, se nos viene á la memoria una anécdota del célebre Arago.

Un sabio habia regalado á éste un barómetro nuevo modelo que valia nada menos que 5.000 francos.

Una mañana, haciendo la limpieza de la casa, el criado lo tiró al suelo rompiéndose en mil pedazos.

El criado, que sabia lo que aquel aparato valia, se quedó aterrado; pero Arago, con gran tranquilidad, le dijo: "No te apures, hombre. Nunca un barómetro ha bajado tanto."

———

Ha aprobado el ministerio de Fomento la mocion hecha por la sociedad de salvamento de náufragos para sustituir el actual plan de valizamientos de nuestras costas por el adoptado recientemente en Inglaterra.

Ecos regionales

El registrador gallego don Diego Pazos ha publicado una obra con el título de "Ensayos sobre la estadística de los Registros de la Propiedad en España y en el extranjero".

———

CORUÑA.—Ha sido detenida en esta capital una madre desnaturalizada que maltrataba á dos hijos de corta edad siempre que no reunian una peseta implorando la caridad.

Segun han declarado los pequeñuelos, su madre los echaba de casa muy de madrugada y si de noche no les llevaban aquella cantidad los golpeaba.

—Además de la campaña seguida por el juez municipal de la ciudad herculina contra la blasfemia, ha iniciado otra, que es de esperar secunden las autoridades administrativas, contra la pornografía, dando orden á los agentes de su autoridad para que le denuncien toda obra ó estampa pornográfica, sea cual fuere el sitio en que la vieren.

SANTIAGO.—Encuéntrase en la carcel la enfermera de la sala de San Juan de Dios de este hospital, llamada Dominga (a) *La Periquilla*, acusada de una lamentable equivocacion de medicamentos.

VIGO.—En la noche del penúltimo domingo se perdió en Santa Eugenia un bote tripulado por tres marineros, que habian ido á pescar besugos. Los tres que iban en él desaparecieron. Estaban casados y eran sumamente pobres.

VILLAGARCIA.—Ha sido encontrado un torpedo que se supone pertenezca á la escuadra inglesa.

ORENSE.—Continua la huelga de los músicos que componen la orquesta de esta catedral. En las vísperas y festividades solo toca el órgano.

Seccion de Marina.

Con carácter urgente ha sido sometido á exámen del Consejo superior de la marina, un proyecto de ley de reclutamiento y reforma de la inscripcion marítima.

Segun noticias guarda la posible armonia con el del ejército y divide el servicio en tres períodos, actividad, segundo contingente y reservas.

Estas se hacen efectivas sin coste alguno para el erario.

El proyecto admite la redencion á plazo.

———

Ha sido nombrado comisario interventor de la provincia marítima de Cádiz el contador de navio de primera don Ramon Maria Jimenez.

———

EL PIRATA

POR

WALTER SCOTT

tienda estaba ausente, y también con objeto de que se creyese que yo tenia algo que hacer alli, porque conviene que sepais que en aquel café no admitian á nadie que no tomara alguna cosa. He oido decir que si Carlos Sedley refiere con este motivo que...

—¿Que, olvidais al ilustre John?—dijo Mordaunt.

—Si, si; el ilustre John; bien podeis llamarle ilustre. Habla de ellos, de su Blakmore y de Shadwell y de tantos otros; pero no son dignos de desatar los cordones de sus zapatos. "¿Qué teneis ahí?"—dijo á mi huesped; y mi huesped saludándole con mas sumision que hubiera saludado á un duque, le respondió que se habia tomado la libertad de venir á enseñarle la tela que Lady Isabel habia escogido para hacerse un vestido. "¿Y cual de vuestros pájaros es el que lleva ese paquete debajo del brazo?"

—Es un pájaro de las Orcadas, con perdón de vuestra señoria—respondió Timoteo, que siempre tenia mil agudezas á la mano, y trae una pequeña conversacion en verso para que os digneis echar una mirada...

—¿Es anfibio ese pájaro?—preguntó el ilustre John, tomando el papel;—me parece que habria tenido mas valor para atacar de frente una bateria que para mirarle cara á cara, cuando oí el ruido del papel al tiempo de abrirle. Miró en seguida los versos y tuvo la bondad de decir con un tono que daba ánimo, y con la sonrisa mas agradable que he visto jamás. "Muy bien; este pajaro llegará á ser un cisne en vuestras manos." Sonrió un poco al decir esto, y todo el mundo se echó á reir; pero nadie de mejor gana que los que estaban lejos y no pudieron oir su agudeza porque todo el mundo sabia que cuando él se sonreia lo merecia la cosa; y asi reian aunque no supiesen por que. Las palabras de John corrieron en seguida de boca en boca, y todos se preguntaban quienes éramos. Habia un cierto francés que queria solamente decirles que era el señor Thimblethwaite, pero le costaba tanto trabajo pronunciar este nombre, que yo creo que su explicacion habria durado tanto...

—Tanto como vuestra historia, á lo que veo—dijo Mordaunt.

Al fin fué definitivamente cortada la narracion por la voz fuerte del udaller, que decia:

—No quiero oir hablar mas de eso.

—Permitidme á lo menos una sola palabra sobre vuestros caballos—respondia con voz casi suplicante Triptolemo;—vuestros caballos se parecen á los gatos en la alzada y á los tigres en la fiereza.

—Cuanto á la alzada—dijo Magnus,—por eso es mas facil montar en ellos y mas cómodo el apearse; cuanto á la fiereza, que no los monten los que no sepan manejarlos.

Calló el agricultor. ¿Qué hubiera podido decir en contra en el momento mismo en que sentiase convencido de lo que decia el udaller? Al mismo tiempo miraba á Mordaunt, como suplicándole que guardase profundo secreto sobre su caida.

Entretanto, Magnus, que conocia sus ventajas aunque ignoraba la aventura de aquella mañana, continuó acosándole con el tono severo y altivo de un hombre que tenia la costumbre de no hallar contradicciones, y que no estaba dispuesto á sufrirlas:

—¡Por la sangre de San Magnus martir—le dijo—sois el hombre mas particular que he visto, señor Triptolemo. Acabais de llegar de vuestro pais, ignorais nuestras leyes, nuestros usos y nuestra lengua, y quereis desde luego ser el gobernador de nuestro distrito y reducirnos á ser vuestros esclavos!

—¡Mis discípulos, mi respetable señor, mis discípulos!—Y esto por vuestro propio bien.

—Somos ya demasiado viejos para ir á la escuela—respondió Magnus;—y os lo digo una vez por todas: nosotros sembraremos y recogeremos nuestras cosechas como lo han hecho nuestros antepasados; nosotros comeremos lo que Dios nos envia, y seguiremos abriendo la puerta al extranjero como lo hacian ellos; y si en nuestras costumbres ó en nuestros usos hay alguna imperfeccion, ya la enmendaremos en sazón oportuna; pero la fiesta del bienaventurado San Juan Bautista se celebra en mi casa para corazones alegres y para pies ligeros, y el que se atreva á decir una sola palabra de razón, como vos la llamais ó cosa que se le parezca, tragará sin remedio un cuartillo de agua del mar. Que vuelvan á llenar inmediatamente el bello marinero de Cantón para los que no quieran marcharse, y los que gusten que pasen á reunirse con las señoras, pues ya oigo á los violines preludiando el baile que no tardará en empezar.—Apuesto á que todas las muchachas tienen en este momento los pies como sobre ascuas.—¡Vamos, señor Yellowley, no hay que guardarme rencor! ¡Qué! ¿sentís todavia los efectos del bello marinero?

Efectivamente, el sapientísimo Triptolemo se tambaleaba un poco cuando se levantó para seguir al anfitrión.

—No os incomodeis—le dijo Magnus—no tengais cuidado; ya encontrareis las piernas para bailar con las muchachas bonitas que nos esperan. ¡Vamos, venid, Triptolemo! Yo os tomaré á remolque para que no os vayais á pique. ¡Ja, ja, ja!

De esta suerte hablaba el udaller adelantándose majestuosamente como un navio de línea de primer orden luchando con una tempestad deshecha, pero al cual no hacian variar de su rumbo ni las rachas de viento ni los embates de las olas.

El anfitrión tiraba de Triptolemo como de una presa á remolque.

La mayor parte de los convidados seguian á su respetable anfitrión dando gritos de alegria, mientras que algunos bebedores intrépidos é incansables, aprovechando el ofrecimiento hecho por el udaller, se quedaron sentados á la mesa en derredor del bello marinero de Cantón, para aliviarlo de su nuevo cargamento, brindando repetidas veces á la salud de su huesped ausente, á la prosperidad de los árboles del puerto y á todo lo demás que se les ocurria para menudear los tragos.

La sala de baile se encontró llena en un

Se ha concedido el retiro al comisario de marina don Carlos Diaz Gutierrez. Con este motivo ascenderán á comisario don Ramon Leis, á contador de navio de primera clase don Emiliano Oliver y á contador de navio don Agustin Meseguer.

———

Ha sido nombrado segundo comandante del crucero "Ulloa" el teniente de navio de primera clase don Manuel Torrontegui y del "Austria" don Luis Leon Escobar.

———

El Consejo superior de la marina ha aprobado la propuesta de recompensas por los sucesos de las Carolinas.

———

Han sido destinados á Filipinas el contador de navio don José Lescura y los de fragata don José Bolcázar y don Francisco Briones.

———

Segun un telegrama de Tolon la fragata española "Numancia" entrará el dia 15 del corriente en los astilleros y forjas del Sena para su transformacion en crucero.

———

El cajero de la Caja de Depósitos don Bernardo Lanzón, ha sido agraciado con la cruz del Mérito Naval por servicios prestados á la marina.

———

El Consejo de gobierno de la marina ha despachado varios expedientes relativos al material de achique de los cruceros de Bilbao y á las condiciones del material de acero que debe sacarse á concurso para los de 7000 toneladas que se construyen en los arsenales del Estado.

———

El señor ministro de Marina consagra toda su actividad á poner al dia el despacho de los asuntos de su departamento. En breve ultimará la combinacion de alto personal.

———

Se dice que será admitida la dimision al director de contabilidad del ministerio de Marina, don Joaquin Aranda, y que le reemplazará en dicho cargo un intendente que presta servicio en uno de los departamentos marítimos.

Crón ca local.

Dice un periódico:

«De ocho millones y pico de pesetas que se adeudaban en 30 de Junio último por personal y material de primera enseñanza en España, corresponden á las provincias de Galicia las pequeñas cantidades siguientes:

Coruña, 37.644'94 —Lugo, 13.504.—Orense, 9.266'58.—Pontevedra, 0.000.

Total pesetas, 60.415'52.

Honra en alto grado el éxito obtenido á las juntas provinciales de instruccion pública y á sus respectivos gobernadores. En cambio hay provincias en que el débito alcanza á más de 900.000 pesetas, cual sucede en Malaga, y más de 800.000 como en Granada »

———

Dice un diario de medicina que el doctor Brown Sequard, ha hecho varios esperimentos para determinar hasta que punto el aliento humano es capaz de producir efectos venenosos.

Del vapor acuoso condensado de la respiracion de personas sanas, ha obtenido un líquido tan venenoso, que, inyectado debajo de la piel de unos conejos, les produjo instantaneamente la muerte.

El líquido venenoso no es un alcaloide.

Los conejos murieron sin convulsiones, á causa de la repentina paralizacion de la sangre.

Mr. Brown Sequard, considera con pruebas convincentes, que el aliento humano como el de los animales, contiene un principio venenoso volatil, que es muchu mas deletéreo que el ácido carbónico.

———

Las vecinas de esta ciudad doña Maria Diaz Noval y doña Antonia Nuñez de la O, han pedido autorizacion para llevar á cabo varias obras en fincas de su propiedad, situadas en la zona polémica de esta plaza.

———

Publican estos dias nuestros colegas locales, sendas noticias de mas ó menos próximos enlaces matrimoniales.

Las noticias de bodas en los periódicos debieran dividirse en varias categorias, y aun hay quien desearia clasificarlas de noticias inoportunas, prematuras y inciertas.

De estas ya no hay que hablar; pero en la categoria de noticias inciertas tratándose de matrimonios hay mas de las que nuestros lectores pueden suponerse. Estas noticias son las que el «reporterismo» inventa por complacer al público, avido siempre de novedades.

Nuestros dos colegas locales se han dedicado estos dias con un afan digno de mejor objeto á insertar noticias de próximos enlaces matrimoniales.

Esas noticias dieron siempre y dan ahora, sobre todo en localidades pequeñas, motivos a un sinnúmero de disgustos que no se tienen en cuenta cuando se lanza á la públicidad aun embozadamente algo que excite la curiosidad ó estimule el deseo.

Vean nuestros abonados la prueba de la verdad de lo que decimos:

Publica ayer un colega local varias noticias de bodas y encabeza el suelto con las siguientes líneas:

A casarse tocan.

Y nunca mas propiamente que en esta ocasion ha podido decirse «al primer tapon ect.»

En efecto comunícase á los lectores una novedad que no lo es, una noticia que no tiene, al decir de personas enteradas, los mas ligeros visos de fundamento.

Y las señas son mortales: en la noticia de referencia se fotografia, permitasenos la expresion, á dos personas. Aunque el sueltista no diga los nombres de esas dos personas no importa, las señas son mortales: una hermosa dama, viuda de un concejal se casa con un concejal tambien viudo y que frecuenta estrados.

Nada, lo dicho las señas son mortales «por necesidad».

Pues no, apreciable colega, tenemos motivos para rectificar en absoluto la noticia, extrañandonos por cierto que el diario apreciable, aunque conservador, no esté mas enterado de los secretos de sus correligionarios.

———

Saben nuestros lectores que llegó á Cadiz, sin novedad, la escuadra de instruccion que manda el general don Eduardo Butler.

Dicen los periódicos de la capital andaluza que es probable que aquella flota permanezca en aguas de Cadiz hasta el mes de Abril del año próximo.

Respecto á noticias en detalle de cada uno de los buques dicen nuestros colegas gaditanos que el crucero «Riena Regente» irá al arsenal de la Carraca con objeto de hacer algunas ligeras obras de calafateo; el «Conde de Venadito» marchara a Cortagena, donde hará la instalacion de luz eléctrica y todo lo concerniente á torpedos, y por útimo el acorazado «Pelayo» y el crucero «Alfonso XII», son los dos únicos buques de guerra que por algun tiempo permanecerán en la bahia de la antigua Gades.

Hay quien crée, sin embargo, que los diarios de Cadiz y San Fernando publican las noticias que van extractadas, porque les halaga la idea de que permanezcan en aguas del Mediterraneo durante el invierno los buques que forman la escuadra española.

Cartas recibidas en Ferrol dicen que se sigue creyendo que la invernada la harán los buques citados en Mahon, como se dijo desde que se empezó á hablar en esta ciudad de la marcha de la escuadra.

———

Noticia un periódico que en la travesia de Fernando Poo a Cadiz falleció el practicante de la armada don Francisco de Paula Gonzalez.

———

Por referirse á un apreciable amigo nuestro é inteligente médico de esta ciudad, noticamos a sus compañeros y amigos la boda de dicho señor con una hermosa señorita sobrina de un rico propietario, tambien amigo y correligionario nuestro.

Conste que esta no es noticia inventada: somos tan modestos que diremos que tampoco es noticia de sensacion mas que para los contrayentes.

———

El recaudador de contribuciones por la Hacienda pública en el partido de Ferrol.

Hace saber: Que en cumplimiento de lo dispuesto en el articulo 42 de la Instruccion de 12 de Mayo de 1888, los dias del 1.° al 10 de Diciembre se recibirán en la oficina de esta Recaudacion, sin recargo, las cuotas de los contribuyentes del distrito de Ferrol, Naron, Neda y Serantes que no hayan satisfecho la que les corresponde por territorial é industria del segundo trimestre de 1891 a 1892.

Se advierte que con arreglo á las disposiciones de la misma Inttruccion, trascurrido el citado dia diez de Diciembre no se admitirá el pago en esta recaudacion, la que procederá a hacer la entrega de los recibos pendientes á la administracion de Hacienda.

Se recauda al mismo tiempo que las cuotas del Tesoro, las de los recargos municipales.

Dado en Ferrol a 30 de Noviembre de 1891.—Aquilino E. Alonso.

Seccion Telegrafica

(De nuestro servicio particular.)

Madrid 30.

A las cuatro y media de la madrugada se ha declarado un violento incendio en un almacen de alquitranes situado en el paseo de las Acacias.

Las llamas llegaban á una prodigiosa altura.

El espectáculo era horroroso.

A pesar de la prontitud con que acudieron los auxilios, no se pudo evitar que el fuego destruyese completamente todo el edificio.

Felizmente no hay desgracias personales que lamentar.

Madrid 30.

Aumenta la miseria en Rusia.

El hambre está ocasionando muchas víctimas.

Créese que el proyecto del gobierno francés para prorrogar algunas cláusulas del tratado de comercio con España y otras naciones, no producirá los efectos que dicho gobierno se propone.

Se han enviado tropas á varios distritos mineros, en donde los obreros se muestran muy escitados.

Madrid 30.

A causa de los temporales de estos dias se han producido pequeños desbordamientos de rios en varias provincias.

Asegúrase que entre los elementos parlamentarios de los señores Salmeron y Pi y Margall se ha llegado á una inteligencia y harán de comun acuerdo la oposicion en el Congreso en la próxima campaña.

El periódico *La República* ha suspendido su publicacion tan solo por algunos meses.

Madrid 30.

Continúa activamente sus gestiones la comision qne se halla en esta capital trabajando en favor del ferrocarril de Noguera Pallaresa.

Se desmiente que trate de reducirse el número de fuerzas que guarnece á Cuba.

El nuevo director de comunicaciones proyecta mejorar las líneas telegráficas existentes y establecer otras nuevas.

Madrid 30.

La prensa censura duramente el estreno de la ópera *Raquel*.

Dice que el jurado no debia haber tenido el exceso de tolerancia, que permitió que la obra se pusiese en escena.

Lamenta que resulten tan estériles los esfuerzos que se vienen haciendo para aclimatar la ópera nacional.

Madrid 30.

Las huelgas en Francia toman alarmantes proporciones.

Han ocurrido ya algunos desórdenes.

Los perjuicios que causa la paralizacion de los trabajos en las minas son graves.

Muchas industrias han tenido que cesar por la falta ó la carestia de los carbones.

Las autoridades adoptan medidas para garantizar el órden.

Madrid 1.°

En Chelsea (Inglaterra) los socialistas pretendieron celebrar un *meeting*.

A consecuencia de los desórdenes que produjeron y de su actitud turbulenta, la policia se vió obligada á intervenir para disolverlos, dando varias cargas.

A consecuencia del choque hay numerosos heridos.

En Austria ha fallecido el archiduque Enrique.

Imp. de "El Eco" Real, 80.

SECCION DE ANUNCIOS

LA FAVORITA

FABRICACION ESPECIAL DE PARAGUAS Y SOMBRILLAS

DE

GRERGORIO FERRER

Han llegado las altas novedades en CORBATAS para caballero, CUELLOS, PUÑOS y CALCETINES.—GUANTES, piel, seda y lana, forrados.—MANGUITOS, piel, para señora y niñas.—CORSÉS franceses, de ballena y cutí de hilo, precio especial: CUATRO PESETAS.—MITONES de lana; BORLAS, cisne.—Se cubren paraguas y sombrillas en seda y satin.

LA FAVORITA, REAL 93

SASTRERIA

DE

JUAN ANTONIO HERMIDA

32 CALLE DE LOS DOLORES 32

Se acaba de recibir un completo y variado surtido en paños para la temporada, de las principales fábricas del reino y extranjero, los cuales ofrece á su numerosa clientela y al público en general con precios mucho mas ventajoso que los que establezca la *llamada Cooperativa*.—Capas hechas con todo el vuelo desde 40 pesetas.—Gran surtido en embozos para capas.—Género especial para impermeables.—Corte y confeccion esmerado tanto en trajes de paisano como de militar.

32. CALLE DE DOLORES 32.—FERROL.

PASTA PECTORAL

del Dr. ANDREU, de Barcelona.

Remedio seguro contra toda clase de tos por fuerte ó incómoda que sea, facilitando siempre la espectoración.

Clasificación de las virtudes de esta pasta en las diferentes enfermedades en que se presenta la tos.

LA TOS ronca y fatigosa, que es síntoma casi siempre de tisis y catarros pulmonares, disminuye muchísimo con este medicamento, rebajando por completo los accesos violentos de TOS que contribuyen mucho al decaimiento del enfermo.

LA TOS contínua y pertinaz producida por un gran cosquilleo en la garganta ó carraspera que unas veces es producida por un humor herpético y otras también por el abuso del fumar, se alivia inmediatamente con estas **Pastillas Pectorales.**

LA TOS seca, convulsiva, entrecortada muchas veces por sofocación, como sucede á los asmáticos y personas excesivamente nerviosas por efecto de una gran debilidad, se combate perfectamente con esta **Pasta Pectoral.**

LA TOS acompañada de ronquera y á veces afonía de la voz que es tan común á los oradores, abogados, profesores, cantantes, actores y demás que tienen que hacer uso de este importante órgano, desaparece pronto con el uso de esta **Pasta Pectoral.**

LA TOS catarral ó de constipado y la llamada vulgarmente de sangre, ya sea reciente ó crónica, se cura siempre con este precioso medicamento. Son numerosisimos los ejemplos de curaciones obtenidas en personas que de muchos años padecian semejante TOS, tan incómoda y pertinaz, que al menor resfriado se les reproducia de una manera insoportable.

Es de advertir que muchas tisis pulmonares provienen de una simple TOS, ocasionada por un constipado mal cuidado.

Este gran medicamento es, pues, siempre seguro para curar en unos casos y combatir en otros una enfermedad de cuyos terribles resultados se ven diariamente ejemplos.

ALIVIO Y CURACIÓN DEL **ASMA** Ó SOFOCACIÓN DE TODA CLASE,

POR LOS CIGARRILLOS BALSÁMICOS Y LOS PAPELES AZOADOS.

Remedio pronto y seguro que penetra directamente en forma de humo dentro del aparato respiratorio.

Fumando un solo cigarrillo, aun en los ataques más fuertes de **Asma**, se siente al instante un gran alivio. La espectoración se produce más fácilmente, la tos se alivia, el pecho late con más regularidad y el enfermo respira luego libremente.

Estos cigarrillos llevan una boquilla tan cómoda que no ensucia los dedos y se aspira el humo con extraordinaria suavidad, pudiendo fumarlos las señoras y personas más delicadas.

LOS ATAQUES DE ASMA por la noche se calman al instante con los papeles azoados, quemando uno dentro de la habitación; de modo que el enfermo que se ve privado de descansar, siente luego un agradable bienestar que se convierte en el más apacible sueño.

DEPÓSITO CENTRAL: Dr. Andreu, Barcelona, y pídanse estos medicamentos en todas las buenas farmacias del mundo.

Justo Fernandez

ABRIÓ SU TALLER MECÁNICO AL PÚBLICO

Fundicion de metales, composicion de máquinas de coser y de otra clase cualquiera, instalacion de bombas para pozos y construccion de idem de bronce, instalacion de cañerias de hierro ó plomo para agua, nodoros ó gas, construccion de algibes de hierro ó zinc con baño impermeable permanente, composicion de velocípedos y todo lo que pertenezca á esta industria.

JUSTO FERNANDEZ

San Eugenio. 42.—LA SALUD

FÁBRICA DE GASEOSAS Y TALLER MECÁNICO

FERROL

ULTRAMARINOS

DE

ENRIQUE GUZMAN

124.—IGLESIA.—124

Se acaba de recibir procedente del extranjero y del reino las mejores marcas de cerbeza y sirops, los que se espenden á precios reducidos.

Cerveza inglesa marca «Bass».
Id. alemana » «Moabit».
Id. » » Los dos Gallos».
Id. de Santander» «Cruz Blanca».
Id. «Ligera Estomacal» para uso de las comidas.

Todas las clases, excepto la inglesa, están en botellas y medias.

Sirops de limon, orchata, grosella, frambuesa y zarzaparrilla.

BIBLIOTECA

DE

EL MOTIN

«El Judio Errante», por Eugenio Sué.—Nueve pesetas.

«Moral Jesuítica», ó sea «Controversias del Santo Sacramento del Matrimonio», por Tomás Sanchez (El Cordovés), de la Compañia de Jesús.—Cinco pesetas.

«La Religion al alcance de todos», por H. R. de Ibarreta.—Dos pesetas.

«Dios ante el Sentido común», por el cura Juan Meslier (version castellana).—Dos pesetas.

«Los Jesuitas»,—Su vida, costumbre, adulterios, asesínatos, regicidios, etc., por Ignacio de Lozaya.—Dos pesetas.

«Comentarios de la Biblia» (El Citador), por Pigault-Lebrun.—Una peseta.

«Lo que no debe decirse», por J. Naken.—Dos pesetas.

«La Piqueta»», por el mismo.—Una peseta.

«Espejo moral de clérigos», para que los malos se espanten y los buenos perseveren.—Cuatro tomos, á peseta.

«¡Aquellos tiempos!», por el catedrático de la Universidad Central don Miguel Morayata.—Dos pesetas.

«Acicate de la alegria».—Coleccion de cuentos, epígramas y frases ingeniosas.—Una peseta.

«Regocijo de creyentes y baluarte contra melancolias».—Obra festiva.—Una peseta.

«Testamento de Juan Meslier», cura de Etrépigny, precedido de las cartas que Voltaire y D'Alembert escribieron en elogio suyo, y «Ensayos sobre Historia Natural de algunas especies de Monjes.—Dos pesetas.

Y otras varias, se hallan de venta en esta imprenta, Real, 80.

ABRIGARSE ES UN DEBER

Y otro deber es adquirir los géneros de abrigo con economia en los precios.

Ofrecemos desde hoy al pùblico nuestros estensos surtidos en géneros de punto de lana y algodon.—Trajes de lana interiores, blancos y de color.—Refajos peleles para niños.—Medias y calcetines de lana.—Chalecos de Rayone ¡gran ganga! desbe dos pesetas, hasta 25 pesetas uno.—Las tan acreditadas botas rusas forradas de fieltro rojo antireumático.—Trajes afelpados de Siberia.—Trajes polares de lana en colores fantasía.—Vestidos de lana para niños.—Especialidad en lana hilada en madyas y ovillos gran coleccion de colores.

Lo mas nuevo que se ha fabricado en tiras bordadas especialidad de esta casa, se acaba de recibir, en fuertes remesas, de los principales centros productores Tenfen, St. Gall y Heriseau, donde contemos con activos compradores.

No se pierde el tiempo visitando esta casa.

Blanco y Carracedo

48, DOLORES, 48

INSTITUTO DE VACUNACION DE LA TERNERA

9, Hórreo, 9.—Santiago

DIRECTORES-PROPIETARIOS

Don Manuel Andrade Nuñez

Y

Don Angel Pedreira Labadie

TARIFA DE PRECIOS

	pesetas.
Una vacunacion ó revacunacion directa de ternera en el instituto con opcion a una visita médica á domicilio.	5
Una id. id. de tubo ó cristal, a domicilio, y una visita médica.	7 50
Una id. id. directa llevando la ternera domicilio, y dos visitas médicas. . . .	25
Cuando haya que practicar varias vacunaciones directas en un mismo domicilio, serán bajo el tipo corriente de 5 pesetas cada una, a excepcion de la primera que conservará el de. . .	25
Cada visita médica fuera de la marcada en el reglamento.	5
VENTA DE VACUNA	
Un tubo con linfa vacuna perfectamente pura. .	3
Un cristal con id. id. . .	2 50
Una ternera vacunífera con 30 ó mas pústulas. .	120

A los Sres. médicos, farmacéuticos, veterinarios y ministrantes, se les descuenta un 25 por 100 en los pedidos. En todo pedido que exceda de 50 pesetas, se descuenta un 25 por 100. No se responde de los pedidos que no vayan certificados y que serán de cuenta del peticionario. Los pagos se harán al contado, en libranzas del giro mútuo, del comercio ó de facil cobro, ó en su defecto en sellos de franqueo.

Para los pedidos dirigirse á los directores-propietarios.—Hórreo, 9.—SANTIAGO.